



## Programa de Expansión de Acceso a Jeringuillas

# ESAP

Las farmacias registradas en el Programa de Expansión de Acceso a Jeringuillas (Expanded Syringe Access Program, ESAP) del estado de Nueva York pueden vender o suministrar hasta 10 jeringuillas a la vez a los adultos, de 18 años o mayores, sin receta. Conforme a este programa, las instalaciones de atención médica y los proveedores de atención médica (médicos y otras personas que pueden prescribir jeringuillas) también pueden suministrarlas.

## Reducción de su riesgo

Este programa beneficia a personas que se autoinyectan medicamentos y otras drogas. Si usted se inyecta drogas, puede correr el riesgo de sobredosis, o de infectarse con VIH, hepatitis B, hepatitis C y otras infecciones graves. La inyección de drogas puede causar heridas (abscesos y celulitis) e infecciones cardíacas (endocarditis). Si se inyecta, hay maneras en las que usted puede disminuir el riesgo de contraer enfermedades y puede ayudar a proteger a otros.

- Siempre utilice una jeringuilla y una aguja nuevas y estériles cada vez que se inyecta.
- Nunca comparta sus agujas, jeringuillas, calentador, algodón y agua.
- Limpie el sitio de la inyección con agua jabonosa, hisopos con alcohol o alcohol para frotar antes de inyectarse.
- Evite inyectarse siempre en el mismo lugar.
- Si no tiene una jeringuilla y una aguja nuevas y usted debe inyectarse drogas antes de poder obtener las limpias, limpie la jeringuilla y la aguja con blanqueador y agua para reducir el riesgo de infección.

## Protección de usted mismo y de otras personas

- **Conozca su estado de VIH: hágase una prueba.** Si está infectado, puede aprender a cuidarse, evitar pasar el VIH a otras personas, evitar volver a infectarse y ayudar a decírselo a sus parejas.
- **El uso regular de drogas puede provocar dependencia.** El tratamiento por consumo de drogas puede ayudarlo a dejar de usarlas. Llame al número gratuito de este folleto para obtener más información sobre el tratamiento por consumo de drogas.

- **La sobredosis es un riesgo.** Las sobredosis de heroína y otros opiáceos (metadona, oxycodona, etc.) son más propensas al mezclar opioides con otros depresores como el alcohol y las benzodiazepinas, y cuando se usan después de un periodo de abstinencia (estar limpio), incluidas la desintoxicación o la cárcel.

Consumir solo es siempre arriesgado, pero particularmente bajo estas circunstancias. Alguien puede estar sufriendo una sobredosis si no puede despertarse con una sacudida. Si alguien sufre una sobredosis, llame al 911 y realice respiración artificial. Los consumidores de opiáceos y sus familias y amigos pueden conocer y obtener una medicación legal denominada naloxona que evitará que una sobredosis sea mortal mientras espera que lleguen los servicios de emergencia. Los síntomas de una sobredosis por cocaína y anfetamina pueden incluir convulsiones, actividad incontrolable y psicosis o eventos cardíacos. La naloxona no es eficaz en el tratamiento de estos síntomas. Llame al 911 de inmediato.

- **La ley del "buen samaritano 911" de Nueva York** proporciona protección contra cargos y acusación por posesión de drogas y alcohol para la víctima y para los que buscan ayuda durante una sobredosis.
- **Los programas de intercambio de jeringuillas (Syringe exchange programs, SEPs)** intercambian jeringuillas usadas por jeringas nuevas y estériles y lo ayudan a encontrar asistencia médica, tratamiento por consumo de drogas y le hacen pruebas para VIH, hepatitis B y C.
- **Si usted está teniendo sexo, use un condón de látex masculino o femenino cada vez.** El VIH, la hepatitis B y otras enfermedades pueden transmitirse a través de relaciones sexuales sin protección.
- **Solicite a su médico o a la clínica del departamento de salud local** una vacuna contra la hepatitis B y pruebas de VIH y hepatitis C. Si usted está infectado con VIH, pregunte sobre el tratamiento del VIH.

# **Desecho de jeringuillas y agujas de manera segura**

## **Para desechar las agujas y las jeringuillas usadas de forma segura:**

1. Coloque las jeringuillas y las agujas usadas en una botella de plástico, como una botella de detergente o blanqueador de lavandería; la botella debe ser irrompible y resistente a la punción.
2. Cierre bien la tapa a rosca y etiquete el recipiente sellado: "Contiene objetos afilados".
3. No use latas de café; las tapas de plástico pueden salirse fácilmente; no use botellas de vidrio que pueden romperse. **NO** coloque un recipiente de plástico con jeringuillas usadas con los plásticos reciclables.

## **NO coloque un recipiente de plástico con jeringuillas usadas con los plásticos reciclables.**

Consulte con su departamento local de obras públicas, salud, saneamiento o recolector de basura antes de desechar las agujas y las jeringuillas usadas en la basura doméstica.

Los hospitales y los hogares de ancianos aceptan jeringuillas y agujas usadas cuando se colocan en recipientes con los pasos antes mencionados. Las jeringuillas y las agujas usadas entonces se convierten en desechos médicos regulados y los hospitales deben manipularlos conforme a Ley de conservación ambiental. Esto ayuda a proteger el medio ambiente.

Los programas de intercambio de jeringuillas en el estado de Nueva York pueden desechar sus jeringuillas usadas y le darán unas nuevas y estériles.

Las agujas expuestas son peligrosas. Si no tiene un recipiente resistente a la punción, vuelva a tapar la aguja después de usarla. No vuelva a tapar las agujas usadas por otras personas.

## Limpeza con blanqueador y agua:

Si no puede conseguir una jeringuilla nueva, limpiar cuidadosamente la jeringuilla usada puede reducir el riesgo de que se infecte con el VIH y otras enfermedades que se transmiten por la sangre.

1. Llene la jeringuilla y enjuague la aguja con agua limpia para eliminar toda la sangre. Vacíe el agua.
2. Llene la jeringuilla con blanqueador puro, agítela y después de 30 segundos vacíela a través de la aguja.
3. Llene la jeringuilla y enjuague la aguja con agua limpia para eliminar el blanqueador. Vacíe el agua.

Recuerde usar agua nueva y limpia y los recipientes de agua separados para cada uno de los pasos 1 a 3.

No use agua caliente para la limpieza ya que puede hacer que se coagule la sangre y dificulte la limpieza.

## Cómo y dónde obtener ayuda:

### Números de teléfono gratuitos

1. Para ayudar a dejar de consumir drogas, puede obtener referencias de la Oficina de Servicios contra el Alcoholismo y el Abuso de Sustancias del Estado de Nueva York (Office of Alcohol and Substance Abuse Services, OASAS) al: **1-877-8HOPENY (1-877-846-7369)**.

O bien, en la Ciudad de Nueva York, llame: **1-800-LIFENET (543-3638)**, las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Se trata de una línea de ayuda anónima de la Asociación de Salud Mental de la Ciudad de Nueva York (Mental Health Association of New York City) para las personas que solicitan tratamiento para el consumo de drogas, alcohol o problemas emocionales.

2. Para encontrar sitios de desecho de ESAP y los programas de intercambio de jeringuillas, los sitios de pruebas del VIH y obtener respuestas a sus preguntas sobre VIH/SIDA y el desecho seguro de jeringuillas y agujas, llame a las líneas directas sobre el VIH/SIDA del Departamento de Salud del Estado de Nueva York.

Inglés **1-800-541- AIDS**

Español **1-800-233- SIDA**

Sordo/TDD **1-212-925-9560**

Las llamadas de voz usan el servicio de retransmisión de Nueva York 711 (**NY Relay 711**) o **1-800-421-1220**

3. Para obtener información sobre los Programas de prevención de sobredosis de opioides en el estado de Nueva York, llame al **(212) 417-4770** o visite el sitio web en:

**[http://www.health.ny.gov/diseases/aids/harm\\_reduction/opioidprevention/index.htm](http://www.health.ny.gov/diseases/aids/harm_reduction/opioidprevention/index.htm)**

4. Para obtener información sobre dónde usted puede desechar de manera segura sus jeringuillas usadas, visite el sitio web en:

**<http://www.health.ny.gov/sharps-collection>**.

Este enlace lo dirige al hospital, al hogar de ancianos y a los directorios de recolección de objetos afilados alternativos.

5. Al escanear el código QR con su teléfono inteligente, o visitar

**<http://www.nydropboxes.org>**.

[www.nydropboxes.org](http://www.nydropboxes.org), puede acceder al Punto (The Point).

Este es un sitio donde puede encontrar lugares de acceso a las jeringuillas, los lugares de desecho de jeringuillas y agujas, así como sitios de desechos de drogas cerca de usted. Este sitio web permite a los usuarios buscar lugares cercanos, y también proporciona direcciones para conducir o caminar a estos sitios a través de Google Maps.



# Programa de Expansión de Acceso a Jeringuillas (ESAP)

**La posesión de jeringuillas conforme a la ley de salud pública es legal.** En virtud de la ley de salud pública del estado de Nueva York (Sección: 3381, capítulo 56, leyes de 2000), las personas mayores de 18 años de edad pueden legalmente poseer agujas hipodérmicas y jeringuillas obtenidas a través del ESAP. Estas jeringuillas y agujas se pueden adquirir u obtener sin receta en las farmacias con licencia participantes, hospitales, hogares de ancianos, centros de salud comunitarios, médicos, enfermeras especializadas y asistentes médicos. Además, puede comprar jeringuillas y agujas con una receta en una farmacia con licencia u obtener agujas y jeringuillas de un programa de intercambio autorizado de jeringuillas.

**Posesión de jeringuillas y residuos según la modificación de la Ley penal, las leyes de Nueva York, 2010, capítulo 284:** las personas que poseen legalmente jeringuillas y residuos no están sujetas a cargos o acusación de conformidad con:

- **Sección 220.45:** No será una violación cuando las personas obtengan y posean jeringuillas/ agujas hipodérmicas en virtud de la Sección 3381 de la Ley de salud pública.
- **Sección 220.03:** No será una violación cuando una persona posea una cantidad residual de una sustancia controlada y que la cantidad residual está en o sobre una jeringuilla o aguja obtenidas y poseídas en virtud de la Sección 3381 de la Ley de salud pública.

La venta o posesión real de drogas ilegales sigue siendo un delito y lo pone en riesgo de detención y acusación penal.



**Department  
of Health**